|  |  |
| --- | --- |
| **Бюро стандартизации  электросвязи** | logo_R_ |
|  |  |

Женева, 8 ноября 2013 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:   Тел.: Факс: Эл. почта: | **Циркуляр 64 БСЭ** TSB Workshops/CB  +41 22 730 6301 +41 22 730 5853  [cristina.bueti@itu.int](mailto:cristina.bueti@itu.int) | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т  – Академическим организациям − Членам МСЭ‑Т |
|  |  | **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи  – Директору Регионального отделения МСЭ для Северной и Южной Америки, Бразилиа  – Руководителю Зонального отделения МСЭ, Кито, Эквадор  – Постоянному представительству Перу в Швейцарии |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Семинар-практикум МСЭ "Умные устойчивые города в Латинской Америке" (Лима, Перу, 5 декабря 2013 г.); и Семинар-практикум МСЭ "Повсюду с ИКТ – насколько безопасны ЭМП в Латинской Америке?" (Лима, Перу, 10 декабря 2013 г.)** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 Международный союз электросвязи (МСЭ) организует семинар-практикум "**Умные устойчивые города в Латинской Америке**",который будет проходить 5 декабря 2013 года в Лиме, Перу. Открытие семинара-практикума состоится в 14 час. 30 мин. Регистрация начнется в 13 час. 30 мин.

После этого семинара-практикума 10 декабря 2013 года состоится семинар-практикум "**Повсюду с ИКТ – насколько безопасны ЭМП в Латинской Америке?**". Открытие семинара-практикума состоится в 09 час. 30 мин. Регистрация начнется в 08 час. 30 мин.

Эти мероприятия организуются совместно МСЭ и правительством Перу и будут проводиться вплотную к четырем другим мероприятиям:

– Собрание 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т (2–13 декабря 2013 г.);

– Собрание Группы по совместной координационной деятельности в области ИКТ и изменения климата (5 декабря 2013 г.);

– Собрание Оперативной группы по "умным" устойчивым городам (6 декабря 2013 г.);

– Собрание Оперативной группы по "умному" водопользованию (10 декабря 2013 г.).

2 Обсуждения будут проходить на английском и испанском языках.

3 В семинарах-практикумах могут принять участие Государства – Члены МСЭ, Члены Сектора, Ассоциированные члены и академические организации – Члены МСЭ, а также любое лицо из страны, являющейся Членом МСЭ, которое пожелает внести вклад в работу. К таким лицам относятся также члены международных, региональных и национальных организаций. Участие в семинаре-практикуме является бесплатным.

4 Ключевая задача семинара-практикума по "умным" устойчивым городам состоит в обсуждении способов определения "умных" устойчивых городов и рассуждениях по поводу того, что обычно ассоциируется с ними. На этом семинаре-практикуме также будет рассматриваться роль, которую играют ИКТ в формировании "умных" устойчивых городов, с точки зрения отрасли ИКТ.

5 Основной направленностью семинара-практикума "Повсюду с ИКТ – насколько безопасны ЭМП в Латинской Америке?" будет общее описание связанных с ЭМП вопросов для лиц, ответственных за разработку политики, и других заинтересованных сторон в ответ на Резолюцию 72 ВАСЭ-12 "Важность измерений, связанных с воздействием электромагнитных полей на человека", а также в целях определения мер для рассмотрения Рабочей группой 2 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т.

6 На этих семинарах-практикумах соберутся вместе ведущие специалисты в данной области: от лиц высокого уровня, ответственных за разработку политики, до инженеров, проектировщиков, государственных должностных лиц, представителей регуляторных органов, экспертов в области стандартов и других соответствующих заинтересованных сторон.

7 Проекты программ обоих семинаров-практикумов представлены на веб-сайтах соответствующих мероприятий: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ssc-la/201312/Pages/Programme.aspx> и <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/emf/201312/Pages/Programme.aspx>. Если вам понадобится дополнительная информация по программам, просим обращаться к Кристине Буети ([cristina.bueti@itu.int](mailto:cristina.bueti@itu.int)) и Пабло Паласиосу (Pablo Palacios) ([pablo.palacios@itu.int](mailto:pablo.palacios@itu.int)).

8 **Размещение в гостиницах**: С подробной информацией о размещении в гостиницах, транспорте, визах и предъявляемых к состоянию здоровья требованиях можно ознакомиться на веб‑сайтах соответствующих мероприятий:   
<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ssc-la/201312/Pages/default.aspx> и <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/emf/201312/Pages/default.aspx>.   
Веб-сайты будут обновляться по мере поступления новой или измененной информации.

9 **Стипендии**: К сожалению, ввиду бюджетных ограничений МСЭ не сможет предоставить стипендии.

10 **Дистанционное участие:** Для этих мероприятий будет обеспечиваться дистанционное участие. Подробная информация представлена на веб-сайте каждого соответствующего мероприятия.

11 **Регистрация**: Чтобы БСЭ могло предпринять необходимые действия по организации семинаров‑практикумов, просим зарегистрироваться для участия в каждом семинаре-практикуме с использованием онлайновой формы по адресу, соответственно:   
<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ssc-la/201312/Pages/default.aspx> и <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/emf/201312/Pages/default.aspx> в максимально короткий срок, но **не позднее 29 ноября 2013 года**. **Обращаем ваше внимание на то, что предварительная регистрация участников семинаров‑практикумов проводится только в *онлайновом режиме***. Участники смогут зарегистрироваться на месте после 2 декабря 2013 года.

12 Хотели бы напомнить вам, что для въезда в Перу и пребывания там в течение любого срока гражданам некоторых стран необходимо получить визу. Визу следует запрашивать и получать в посольстве Перу в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, − в ближайшем к стране выезда. Рекомендуем участникам, которым для въезда в Перу требуется пригласительное письмо и/или письмо с визовой поддержкой, обращаться к контактному лицу в Перу г-же Клаудии Карраско Канчари (Claudia Carrasco Canchari): тел.: (51) 1 615 7479, факс: (51) 1 615 7814, эл. почта: [ccarrasco@mtc.gob.pe](mailto:ccarrasco@mtc.gob.pe).

С уважением,

Малколм Джонсон  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи